

## 學生福利基金二零一六財政年度第一補充預算

## 1.º orçamento suplementar do Fundo de Acção Social Escolar, para o ano económico de 2016

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		收入 Receitas 資本收入 Receitas de capital	
	13-00-00-00	其他資本收入 Outras receitas de capital	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	
	13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos	1,781,541.92
		總收入 Total das receitas	1,781,541.92
		開支 Despesas 經常開支 Despesas correntes	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 Outras despesas correntes	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
3-02-2	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	1,781,541.92
		總開支 Total das despesas	1,781,541.92

二零一六年三月二十四日於學生福利基金——行政管理委員會——主席：梁勵——委員：朱國宏、薛榮滔、顏裕坤

Fundo de Acção Social Escolar, aos 24 de Março de 2016. — O Conselho Administrativo. — A Presidente, *Leong Lai*. — Os Vogais, *Chu Kuok Wang* — *Sit Weng Tou* — *Ngan U Kuan*.

## 第 149/2016 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 149/2016

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

核准審計署二零一六財政年度第一補充預算，金額為\$193,324.49（澳門幣壹拾玖萬叁仟叁佰貳拾肆元肆角玖分），該預算為本批示的組成部份。

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Comissariado da Auditoria, relativo ao ano económico de 2016, no montante de \$ 193 324,49 (cento e noventa e três mil, trezentas e vinte e quatro patacas e quarenta e nove avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

二零一六年五月十八日

18 de Maio de 2016.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

## 審計署二零一六財政年度第一補充預算

## 1.º orçamento suplementar do Comissariado da Auditoria, para o ano económico de 2016

單位 Unidade: 澳門幣 MOP

職能分類 Classificação funcional	經濟分類 Classificação económica	名稱 Designação	金額 Montante
		收入 <b>Receitas</b> 資本收入 <b>Receitas de capital</b>	
	13-00-00-00	其他資本收入 <i>Outras receitas de capital</i>	
	13-01-00-00	歷年財政年度結餘 Saldos de anos económicos anteriores	
	13-01-00-02	自治機構 Organismos autónomos	193,324.49
		總收入 <i>Total das receitas</i>	193,324.49
		開支 <b>Despesas</b> 經常開支 <b>Despesas correntes</b>	
	05-00-00-00-00	其他經常開支 <i>Outras despesas correntes</i>	
	05-04-00-00-00	雜項 Diversas	
1-01-1	05-04-00-00-90	備用撥款 Dotação provisional	193,324.49
		總開支 <i>Total das despesas</i>	193,324.49

二零一六年三月二十三日於審計署——審計長：何永安

Comissariado da Auditoria, aos 23 de Março de 2016. — O Comissário, *Ho Veng On*.

## 第 150/2016 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 150/2016

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第28/2009號行政法規修改的第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》第四十二條及第四十三條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 42.º e 43.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), na redacção que lhe foi conferida pelo Regulamento Administrativo n.º 28/2009, o Chefe do Executivo manda:

核准工商業發展基金二零一六財政年度第一補充預算，金額為\$3,175,963,255.48（澳門幣叁拾壹億柒仟伍佰玖拾陸萬叁仟貳佰伍拾伍元肆角捌分），該預算為本批示的組成部份。

É aprovado o 1.º orçamento suplementar do Fundo de Desenvolvimento Industrial e de Comercialização, relativo ao ano económico de 2016, no montante de \$3 175 963 255,48 (três mil, cento e setenta e cinco milhões, novecentas e sessenta e três mil, duzentas e cinquenta e cinco patacas e quarenta e oito avos), o qual faz parte integrante do presente despacho.

二零一六年五月十八日

18 de Maio de 2016.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.